

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2017/2212

z 30. novembra 2017,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 833/2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2214 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine ⁽¹⁾,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada prijala 31. júla 2014 nariadenie (EÚ) č. 833/2014 ⁽²⁾.
- (2) Rada prijala 30. novembra 2017 rozhodnutie (SZBP) 2017/2214, s cieľom povoliť určité operácie týkajúce sa hydrazínu (CAS 302-01-2) v koncentráciách 70 % alebo vyšších, ktorý je uvedený na Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie, ktorý je potrebný na vykonanie letu modulu ExoMars Carrier Module a testov a letu modulu ExoMars Descent Module v rámci misie ExoMars 2020.
- (3) Tieto zmeny patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy, a preto je na ich vykonanie potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, predovšetkým v snahe zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.
- (4) Nariadenie (EÚ) č. 833/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 4 nariadenia (EÚ) č. 833/2014 sa mení takto:

1. Vkladá sa tento odsek:

„2aa. Zákazy uvedené v odseku 1 písm. a) a b) sa nevzťahujú na priame ani nepriame poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s predajom, dodávkou, prevodom alebo vývozom, ako aj dovozom, nákupom alebo prepravou hydrazínu (CAS 302-01-2) v koncentráciách 70 % alebo vyšších, pod podmienkou, že uvedená technická pomoc, financovanie alebo finančná pomoc sa vzťahujú na:

- a) testy a let modulu ExoMars Descent Module v rámci misie ExoMars 2020, v množstve vypočítanom podľa potrieb každej fázy tejto misie, ktoré neprekročí celkové množstvo 5 000 kg počas celého obdobia trvania misie; alebo
- b) let modulu ExoMars Carrier Module v rámci misie ExoMars 2020, v množstve vypočítanom podľa potrieb letu, ktoré neprekročí celkové množstvo 300 kg.“

⁽¹⁾ Pozri stranu 20 tohto úradného vestníka.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 229, 31.7.2014, s. 1).

2. Odsek 2b sa nahrádza takto:

„2b. Priame alebo nepriame poskytovanie technickej pomoci, financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s operáciami uvedenými v odsekoch 2a a 2aa podliehajú predchádzajúcemu povoleniu príslušnými orgánmi.

Žiadatelia o povolenie poskytnú príslušným orgánom všetky relevantné informácie, ktoré sú potrebné.

Príslušné orgány informujú Komisiu o všetkých udelených povoleniach.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2017

Za Radu
predsedníčka
K. SIMSON
